

'Forty Glorious Statements'

AmirulMomineen Ali (as) in the words of the Holy Prophet (sa)

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«يا عليُّ! لك سبع خصالٌ لا يحاجُّك فيهنَّ احدٌ يوم القيامة: أنت أوَّل المومنين بالله ايماناً ووافاهم بعهد الله واقوامهم بامرالله ورافهم بالرعيَّة واقسمهم بالسَّويَّة واعلمهم بالقضيَّة واعظمهم مزيَّة يوم القيامة».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«يا علي! هفت خصلت در تو هست که روز قیامت هیچ کس نمی تواند در آن خصلت ها و صفات با تو به مخاصمه پردازد؛ تویی اولین ایمان آورندگان و تویی وفا کننده ترین به عهد خدا و تویی محکم ترین و استوارترین [شخص] در استقرار امر الهی و مهربانترین فرد به رعیت و تویی قسمت کننده ترین به یک اندازه (عادل ترین در مساوات) و داناترین شان به [حکم] و قضا و برتری تو در روز رستاخیز از همه عظیم تر است»

1.

The Prophet (sa),

“O’ Ali, there are seven qualities in you that no one can challenge on the Day of Resurrection: You are the first believer, the most loyal towards the Divine covenant of Allah, you are the strongest in the establishment of the Divine command. You are the kindest towards the subjects, the most just in observing equality, the most knowledgeable of them in judgments and the most superior on the Day of Judgment.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«من سرّه ان يجمع الله له الخير كلّه فليوال عليّاً (عليه السلام) بعدي وليوال اولياءه وليعاد اعداءه».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«کسی که دوست دارد خدا تمام خیر و خوبی را برای او جمع کند باید ولایت امیرالمؤمنین (علیه السلام) را بعد از من بپذیرد و دوستان آن حضرت را دوست داشته باشد و با دشمنانش دشمنی کند.»

2.

The Prophet (sa),

“One who wants Allah to bring all good to him must accept the custodianship of Ali after me, love his friends and be enemy with his enemies.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«الْإِيمَانُ حُبُّ عَلِيٍّ عَلِيمٌ بَيْنَ الْإِيمَانِ وَالنِّفَاقِ فَمَنْ أَحَبَّهُ كَانَ مُؤْمِنًا وَمَنْ أَبْغَضَهُ كَانَ مُنَافِقًا».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«بدانید علامت و نشانه بین ایمان و نفاق، دوستی علی (علیه السلام) است. هر کس او را دوست بدارد مؤمن و کسی که با او دشمنی کند منافق است.»

3.

The Prophet (sa),

"Know that the love of Ali is a sign between faith and hypocrisy. Anyone who loves him is a believer and one who hates him is a hypocrite."

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«عُنْوَانُ صَحِيفَةِ الْمُؤْمِنِ حُبُّ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«سرلوحه نامه عمل مؤمن، دوستی علی بن ابی طالب (علیه السلام) است.»

4.

The Prophet (sa),

"The header, of a believer's action report is the love of Ali, son of AbuTalib (as)."

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«عَلِيُّ خَيْرُ الْبَشَرِ مَنْ شَكَّ فِيهِ فَقَدْ كَفَرَ».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«علی (علیه السلام) بهترین انسان‌ها است؛ هر کس در این شک کند، همانا کافر گردد.»

5.

The Prophet (sa),

"Ali, is the best of men, one who doubts is indeed faithless."

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«وَلَايَةُ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ وَلَايَةُ اللَّهِ وَحُبُّهُ عِبَادَةُ اللَّهِ وَاتِّبَاعُهُ فَرِيضَةُ اللَّهِ وَأَوْلِيَاؤُهُ أَوْلِيَاءُ اللَّهِ وَأَعْدَاؤُهُ أَعْدَاءُ اللَّهِ وَحَرْبُهُ حَرْبُ اللَّهِ وَسَلْمُهُ سَلْمُ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«ولایت علی بن ابی طالب (علیه السلام) ولایت خداست، دوست داشتن او عبادت خداست، پیروی کردن او واجب الهی است و دوستان او دوستان خدا و دشمنان او دشمنان خدا، جنگ با او، جنگ با خدا و صلح با او، صلح با خدای متعال است.»

6.

The Prophet (sa),

“Wilayat of Ali son of AbuTalib is the wilayat of Allah, loving him is worshipping Allah. Being obedient to him is a mandatory Divine duty. His friends are the friends of Allah. His enemies are the enemies of Allah. Fighting him is waging war with Allah and peace with him is peace with the Glorious, the Almighty Allah.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«مَعَاشِرَ النَّاسِ! إِنَّ عَلِيًّا مِنِّي وَأَنَا مِنْ عَلِيٍّ، خَلَقَ مِنْ طِينَتِي وَهُوَ أَمَامُ الْخَلْقِ بَعْدِي، يُبَيِّنُ لَهُمْ مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنْ سُنَّتِي وَهُوَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَقَائِدُ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ وَيَعْسُوبُ الدِّينِ وَخَيْرُ الْوَصِيِّينَ وَزَوْجُ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ وَأَبُو الْأَيْمَّةِ الْمَهْدِيِّينَ».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«ای مردم! همانا علی (علیه السلام) از من و من از علی (علیه السلام) هستم و او از سرشت من آفریده شده و پس از من امام مردم است. برای آنان هرگونه اختلافی را که در سنت من داشته باشند، بیان می‌نماید و او امیرالمؤمنان و پیشوای سپیدرویان و پادشاه دین و برگزیده اوصیاء و همسر برترین زنان جهانیان و پدر امامان هدایتگر است.»

7.

The Prophet (sa),

“O’ People, indeed Ali is from me and I am from Ali. He was created with the same clay as mine. After me, he is the Imam of the creation. He will explain to them my disputed sunnat. He, indeed, is AmirulMomineen (master of the faithful), the master of the enlightened, the chief of the religion, the best of successors, the husband of the chief of all women of the worlds and the father of the guided Imams.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«معاشر الناس! انا مدينة الحكمة وعلیُّ بابها ولن یؤتی المدينة الا من قَبِلَ البابِ وکذب من زعم انه یحبُّني ویبغض علیاً.»

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«ای مردم! من شهر حکمت هستم و علی (علیه السلام) دروازه آن است و نمی توان به این شهر وارد شد، مگر از دروازه آن؛ و دروغ می گوید هر کس تصوّر کند من را دوست می دارد در حالی که با علی (علیه السلام) دشمنی می ورزد.»

8.

The Prophet (sa),

“O people, I am the city of wisdom and Ali its entrance. One cannot enter the city but through its entrance. He who thinks that he loves me but hates Ali has indeed lied.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

عليكم بعلي بن ابي طالب! فإنه مولاكم فاحبوه وكبركم فاتبعوه وعالمكم فأكرموه وقائدكم الى الجنة فعزروه وإذا دعاكم فاجيبوه وإذا امركم فاطيعوه، احبوه لحبي وأكرموا لكرامتي ما قلت لكم في علي إلا ما امرني به ربي.»

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«بر شما باد به علی بن ابی طالب (علیه السلام)! به راستی او مولای شماست، پس او را دوست بدارید و بزرگ شماست، پس از او پیروی کنید و دانای شماست، پس او را اکرام کنید و پیشوای شما به سوی بهشت است، پس او را عزیز دارید و هرگاه شما را دعوت کرد، اجابتش کنید و هرگاه شما را امر کرد، اطاعتش کنید؛ به خاطر دوستی من، او را دوست بدارید و به خاطر بزرگی من، او را بزرگ شمارید. من چیزی درباره علی (علیه السلام) به شما نگفتم جز آن که پروردگارم مرا به آن امر کرده است.»

9.

The Prophet (sa),

“Upon you be Ali, the son of AbuTalib. He indeed is your master, so love him. He is the older amongst you, so be obedient to him. The knowledgeable in you, so honor him. Your guide to the Heaven, so respect him. Respond to him, when he invites. Be obedient to his command. Love him for my love, dignify him due to my dignity, all what I have told you about Ali is what my Lord had commanded me.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«هبط عليّ جبرئيل وقال: يا محمد! الله يقرؤك السلام ويقول لك: قد فرضت الصلاة ووضعها عن المعتل والمجنون الصبي وفرضت الصوم ووضعته عن المسافر وفرضت الحج ووضعته عن المعتل وفرضت الزكاة ووضعها عن المعدم وفرضت حبّ عليّ بن ابي طالب ففرضت محبته على اهل السماوات والارض فلم أعط احداً رخصته».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«جبرئيل نزد من آمد و گفت: ای محمد! خداوند به تو سلام می‌رساند و می‌فرماید: نماز را واجب کردم ولی این تکلیف را از مریض و مجنون و طفل برداشتم و روزه را واجب کردم ولی آن را برای مسافر الزامی نکردم و حج را واجب کردم ولی آن را از بیمار نخواستم و زکات را واجب کردم ولی آن را از گردن نیازمند ساقط کردم. [اما] دوست داشتن علی بن ابي طالب (علیه السلام) را واجب کردم و محبتش را بر تمام اهل آسمان‌ها و زمین الزام نمودم، بدون آن که رخصتی در آن برای احدی قرار داده باشم».

10.

The Prophet (sa),

Jibraeel descended and said to me,

“O’ Muhammad, Allah has extended to you His salaam and has such said, I have indeed obligated salaam and have removed this duty from the ill, the insane and the children. I obligated the fasting, but not upon a traveler. I obligated the Hajj but not upon the ill. I obligated the zakat, but not upon the needy. But the love of Ali, the son of AbuTalib, I obligated upon the dwellers of the skies and the earth without any exceptions to My command.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله)

«انّ يوم القيامة يومٌ شديد الهول فمن اراد منكم ان يتخلص من احوال يوم القيامة وشدائده فليوال وليّ وليتبع وصيّي وخليفتي وصاحب حوضي عليّ بن ابي طالب».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«روز قیامت روزی است که هراس و وحشت آن زیاد است هر کس می‌خواهد از وحشت‌ها و سختی‌های آن رهایی یابد ولایت ولیّ مرا باید بپذیرد و از وصی و جانشین و صاحب حوض من علی بن ابي طالب (علی السلام) پیروی کند».

11.

The Prophet (sa),

“Indeed, the Day of Judgement is a day of great horror. One who wants to free himself from the horrors of the Day of Judgment must accept the wilayat of my Wali, must be obedient to my successor, my caliph, the owner of my pond, Ali, the son of AbuTalib.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«معاشر الناس أحبوا علياً فإن لحمه لحمي ودمه دمي لعن الله أقواماً من أمتي ضيَعوا فيه عهدي، ونسوا فيه وصيتي، ما لهم عند الله من خلاقٍ».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

ای جمعیت مردمان! علی (علیه السلام) را دوست بدارید پس همانا گوشت او گوشت من و خورش خون من است؛ لعنت خدا بر اقوامی از امت من که عهد و میثاق مرا در رابطه با علی ضایع کردند (شکستند) و وصیتم را فراموش کردند درباره او؛ آنان هیچ نصیب و بهره‌ای نزد خداوند ندارد.  
الأمالی للطوسی: 101/69؛ الأمالی للمفید: 4/294.

## 12.

The Prophet (sa),

“O’ People, love Ali, his flesh is my flesh, his blood is my blood. May Allah banish from His mercy, them all from my nation, who broke this my covenant and allegiance towards Ali, they who forgot my will, but for such there is no share in the Hereafter.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«سُمِّيَ النَّاسُ مُؤْمِنِينَ مِنْ أَجْلِ عَلِيٍّ وَلَوْ لَمْ يُؤْمِنْ عَلِيٌّ لَمْ يَكُنْ مُؤْمِنٌ فِي أُمَّتِي وَسُمِّيَ مُخْتَاراً لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى اخْتَارَهُ وَسُمِّيَ الْمُرْتَضَى لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى ارْتَضَاهُ وَسُمِّيَ عَلِيّاً لِأَنَّهُ لَمْ يَسْمَ أَحَدٌ قَبْلَهُ بِاسْمِهِ».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«به خاطر علی (علیه السلام) مردم به لقب «مؤمنین» خوانده شدند و اگر علی (علیه السلام) ایمان نمی‌آورد، مؤمنی در میان امت من نمی‌بود و او به نام «مختار» نامیده شد به جهت آنکه خداوند متعالی او را اختیار فرمود و به نام «مرتضی» نامیده شد به دلیل آنکه خداوند متعال او را پسندید و به نام «علی» نامیده شد زیرا قبل از او هیچ فردی به این نام خوانده نشده است».

## 13.

The Prophet (sa),

“People were called Momineen (faithful) because of Ali. Was Ali not faithful, there would have been no faithful in my nation. He is named Mukhtar (chosen) because the Almighty Allah has chosen him. He is named Murtadha (liked) because the Almighty liked him. He is called Ali because no one before him was addressed with this name.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«ما خلق الله خلقاً إلا جعل له سيِّداً انا سيِّد الأنبياء و جبرئيلُ سيِّد الملائكة و عليُّ سيِّد الأوصياء حبي و حبُّ عليٍّ سيِّد ما تقرب به المتقربون».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله):

«خداوند هیچ خلقی را نیافرید مگر آن که برای آن سرور و آقای قراد داد، من؛ سرور پیامبران و جبرئیل؛ سرور فرشتگان و علی (علیه السلام)؛ سرور اوصیاء می باشد دوستی من و علی (علیه السلام) سرور و سرآمد وسایلی است که تقرب جوین بدان تقرب می جویند. (اوج رسیدن به تقرب خداوند است)».

#### 14.

The Prophet (sa),

“Allah has not created a creation but that He has made one as the master, the chief. I am the chief of all prophets. Jibraeel is the chief of all angels. Ali is the chief of all successors. My love and the love of Ali is the best of means that is sought by the near beseechers.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«يا عليُّ لو انَّ عبداً عبد الله عزَّوجلَّ مثل ما اقام نوحٌ في قومه و كان له مثل جبل احدٍ ذهباً فأنفقه في سبيل الله و مدَّ في عمره حتَّى حجَّ الف عامٍ على قدميه ثمَّ قتل بين الصِّفا و المروة مظلوماً ثمَّ لم يوالك يا عليُّ! لا يشمُّ رائحة الجنَّة ولم يدخلها».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«ای علی! اگر بنده ای همانند عبادت نوح (علیه السلام) در میان قوم خود، خدا را عبادت کند و به سنگینی کوه احد، طلا در راه خدا انفاق کند و آن قدر عمر او طولانی شود که هزار حج پیاده انجام دهد، سپس در بین صفا و مروه در حال مظلومیت کشته شود و با این همه، ولایت تو را یا علی نپذیرفته باشد، بو بهشت را استشمام نمی کند و راهی به آن نخواهد یافت».

#### 15.

The Prophet (sa),

“O’ Ali, even if a servant worshipped the Almighty Allah like Nooh in his nation, he had like a mountain of gold and he gave away in the way of Allah, his life was lengthened and he walked and performed a thousand Hajj, he was killed oppressed between mount Safa and Marwa, and he did not have your wilayat, O’ Ali, he will not smell the fragrance of the Heaven and he will not enter it”.

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«من أحبَّ ان يحيى حياتي ويموت موتي ويدخل الجنة التي وعدني ربِّي فليتولَّ عليَّ بن ابي طالبٍ وذريَّته الطَّاهرين ائمة الهدى ومصابيح الدِّجى من بعده فأنهم لن يخرجوكم من باب الهدى الى باب الضَّلالة».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«کسی که دوست دارد زندگی و مرگش همانند من باشد و در بهشتی که پروردگارش به من وعده کرده است وارد شود، پس باید ولایت علی بن ابی طالب و اولاد پاکش را که بعد از او امامان هدایت‌گر و چراغ‌های روشنائی بخش تاریکی هستند، بپذیرد و همانا ایشان هرگز شما را از مسیر راست به سوی گمراهی نمی‌برند».

16.

The Prophet (sa),

“One who loves to live a living like mine, die a dying like mine, enter the Heaven that my Lord has promised me, he must have the wilayat of Ali son of AbuTalib and his pure progeny, the guided Imams, the luminant lights after him, as they will never take you away from the doors of guidance to the doors of deviation.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«الا ومن أحبَّ علياً (عليه السلام) كتب الله له براءةً من النار وبراءةً من النِّفاق وجوازاً على الصِّراط و اماناً من العذاب».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«آگاه باشید هر کس علی (علیه السلام) را دوست داشته باشد خداوند دوری از آتش و رهایی از نفاق و اجازه عبور از صراط و ایمن بودن از عذاب را برای او بنویسد».

17.

The Prophet (sa),

“Beware, one who loves Ali, Allah will write him his salvation from the Fire and from hypocrisy. He will grant him a permit on the Siraat and a protection from the chastisement.”



قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«وَأَنَّ الشَّجَاعَةَ عَشْرَةٌ أَجْزَاءٍ تِسْعَةٌ مِنْهَا فِي عَلِيٍّ (عليه السلام) وَوَاحِدَةٌ فِي سَائِرِ النَّاسِ وَالْفَضْلُ وَالشَّرَفُ عَشْرَةٌ أَجْزَاءٍ تِسْعَةٌ مِنْهَا فِي عَلِيٍّ وَوَاحِدَةٌ فِي سَائِرِ النَّاسِ».

رسول خدا (صلی الله علیه وآله) فرمودند:

«همانا شجاعت ده جزء است، نه جزء آن در [وجود مقدس] علی (علیه السلام) قرار داده شده و یک جزء بین سایر مردم تقسیم گردیده است و فضیلت و شرافت نیز ده جزء است، نه جزء آن در [ذات پاک] علی نهفته گردیده و یک جزء آن بین سایر مردم تقسیم شده است.

18.

The Prophet (sa),

“Verily bravery has ten portions, nine of them are in Ali and the remaining one in all mankind. Likewise, are virtue and dignity, nine of them are in Ali and the remaining one in all mankind.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«عَلَىٰ يَعْسُوبُ الدِّينِ وَقَائِدُ الْغُرِّ الْمَحْجَلِينَ وَمَوْلَىٰ مَنْ أَنَا مَوْلَاهُ لَا يَحِبُّهُ إِلَّا طَاهِرُ الْوَلَادَةِ زَاكِي الْعَنْصُرِ وَلَا يَبْغُضُهُ إِلَّا مَنْ خُبِثَ أَصْلُهُ وَوَلَادَتُهُ».

رسول خدا (صلی الله علیه وآله) فرمودند:

«علی (علیه السلام)؛ فرمانروای دین و پیشوای روسفیدان و مولای هر کسی است که من مولای او هستم. او را دوست ندارد مگر کسی که حلال زاده است و پاک نیت و با او دشمنی نکند مگر آن که بدطینت و حرام زاده است.»

19.

The Prophet (sa),

“Ali is the commander of religion, the leader of the successful, the master of everyone whose master I am, he who is legitimately born and pure loves him, one would not hate him but that he is illegitimately born and is not chaste.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«من اراد ان ينظر الى آدم في علمه و الى نوح في تقواه و الى ابراهيم في حلمه و الى موسى في هيئته و الى عيسى في عبادته فلينظر الى علي بن ابي طالب».

«هر کس بخواهد به آدم (علیه السلام) در عملش و به نوح (علیه السلام) در تقوایش و به ابراهیم (علیه السلام) در صبرش و به موسی (علیه السلام) در هیبتش و به عیسی (علیه السلام) در عبادتش نگاه کند، باید به علی بن ابی طالب (علیه السلام) بنگرد.»

20.

The Prophet (sa),

“One who wishes to see Adam in his knowledge, Nooh in his wariness, Ibrahim in his tolerance, Moosa in his majesty, Eisa in his worship, should see Ali son of AbuTalib.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«انّ اخي ووزير و خير من اخلفه بعدي علي بن ابي طالب».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«همانا برادر و وزیر و بهترین جانشینی که پس از خود به جای می‌گذارم علی بن ابی طالب (علیه السلام) است.»

21.

The Prophet (sa),

“Indeed, my brother, my minister and the best successor after me is Ali son of AbuTalib.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«انّ السّعيد كلّ السّعيد من احبّ علياً في حياته و بعد وفاته و الشّقّى كلّ الشّقّى من ابغض هذا في حياته و بعد وفاته».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«خوشبخت و سعادت‌مند به تمام معنا کسی است که علی (علیه السلام) را در دوران زندگی و پس از مرگش دوست داشته باشد و گمراه و بدبخت به تمام معنا کسی است که با علی (علیه السلام) در دوران زندگی و پس از مرگ خود دشمنی کند.»

22.

The Prophet (sa),

Verily the most prosperous, is the one who loves Ali during his life and after his death. And the most wretched is the one who hates him during his life and after his death

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«من ظلم علياً مقعدي هذا بعد وفاتي فكأنما جحد نبوتِي ونبوة الأنبياء قبلي».

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«هر کس بعد از وفاتم به علی (علیه السلام) که جانشین من است ظلم کند، مثل این است که نبوت من و انبیاء پیش از من را انکار کرده است».

23.

The Prophet (sa),

“One who oppresses my successor Ali after me, has indeed rejected my prophecy and prophethood of all prophets before me”.

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

«لو يعلم الناس متى سُمِّيَ عليُّ أمير المؤمنين لم ينكروا حقه...».

« وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلَىٰ... قَالَ: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَعَلِيُّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ.»

رسول خدا (صلى الله عليه وآله) فرمودند:

«اگر مردم می دانستند که علی (علیه السلام) چه موقع به لقب «امیر المؤمنین» نامیده شد، حق او را منکر نمی شدند...»  
«هنگامی که پروردگارت از اصلا ب بنی آدم فرزندان آنها را برگرفت و آنان را بر خودشان شاهد گرفت [و پرسید] آیا من پروردگار شما نیستم؟ گفتند: البته که هستی...» [خداوند] فرمود: [پس] محمد (صلى الله عليه وآله)، رسول خداست و علی (علیه السلام) امیر المؤمنین است».

24.

The Prophet (sa),

“If mankind knew as to when Ali was named ‘AmirulMomineen’ (Master of the Faithful) they would never have denied him his rights....”

When your Lord took from the Children of Adam, from their loins, their descendants and made them bear witness over themselves, [He said to them,] ‘Am I not your Lord?’ They said, ‘Yes indeed!

...

He said, Muhammad is the Messenger of Allah and Ali is the AmirulMomineen.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

لوان الرياض اقلام والبحر ممداد والجن حسّاب والانس كتّاب ما احصوا فضائل امير المؤمنين علي ابن ابي طالب

25.

The Prophet (sa),

“If all trees were pens and all seas were ink, the jinn to account and men to write, they cannot count the virtues of Ali, the son of AbuTalib.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

” إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى عَهْدَ إِلَيَّ عَهْدًا فِي عَلِيٍّ ، فَقُلْتُ : يَا رَبِّ بَيْنَهُ لِي ، فَقَالَ : اسْمَعْ ، فَقُلْتُ : سَمِعْتُ ، فَقَالَ : إِنَّ عَلِيًّا رَايَةُ الْهُدَى ، وَإِمَامُ أَوْلِيَائِي ، وَنُورٌ مَنْ أَطَاعَنِي ، وَهُوَ الْكَلِمَةُ الَّتِي أَلْزَمْتُهَا الْمُتَّقِينَ ، مَنْ أَحَبَّهُ أَحَبَّنِي ، وَمَنْ أَبْغَضَهُ أَبْغَضَنِي

26.

The Prophet (sa),

“Indeed, Allah took an allegiance from me regarding my assignment towards Ali. He said, verily Ali is the flag of guidance, the Imam of the devotees, the light of him obedient to Me, he is the word that I have obligated all to be wary of it. One who loves him has indeed loved Me and one who hates him has indeed hated Me.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

حق علي ابن ابي طالب علي المسلمين كحق الوالد على ولده

27.

The Prophet (sa),

“The right of Ali, the son of AbuTalib on the Muslims is like the right of a father towards his son.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

من زعم أنه آمن بي وبما جئت به وهو يبغض عليا فهو كاذب ليس بمؤمن

28.

The Prophet (sa),

“One who thinks that he is faithful to me and to everything that I have brought forth, whence he hates Ali, is indeed a liar and is not faithful.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

النظر إلى علي بن أبي طالب عبادة، وذكره عبادة، لا يقبل الله إيمان عبد إلا بولايته والبراءة من أعدائه

29.

The Prophet (sa),

“A look at Ali is worship. His remembrance is worship. And Allah will not accept the faith of an individual, but one with his wilayat and by disassociation from his enemies.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

إن الله تبارك وتعالى جعل لأخي علي بن أبي طالب فضائل لا يحصي عددها غيره، فمن ذكر فضيلة من فضائله مقرا بها غفر الله له ما تقدم من ذنبه وما تأخر، ولو وافى القيامة بذنوب الثقلين، ومن كتب فضيلة من فضائل علي بن أبي طالب (عليه السلام) لم تزل الملائكة تستغفر له ما بقي لتلك الكتابة رسم، ومن استمع إلى فضيلة من فضائله غفر الله له الذنوب التي اكتسبها بالاستماع، ومن نظر إلى كتابة في فضائله غفر الله له الذنوب التي اكتسبها بالنظر.

رسول خدا (ص) فرمود: خدای متعال برای برادرم علی بن ابی طالب فضائل بیشماری مقرر فرموده که کسی جز خدا نمی تواند آن فضایل را بشمارد؛ هر کس یک فضیلت او را ذکر کند و به آن اعتراف کند، خدا گناهان گذشته و آینده اش را بیامرزد هرچند با گناه جن و انس به محشر آید و هر کس فضیلتی از فضایل او را بنویسد، تا آن نوشته باقی است فرشتگان برایش آموزش بخواهند و هر کس به فضیلتی از فضایل علی علیه السلام گوش فرا دهد خداود گناهانی که با گوش انجام داده را ببخشد و هر کس به یک فضیلت علی علیه السلام نگاه کند خدا گناهانی که با چشم کرده را بیامرزد. سپس رسول خدا (ص) فرمود: نگاه بر علی بن ابی طالب (ع) عبادتست و یاد آوریش عبادتست و ایمان بنده پذیرفته نمیشود مگر بولایت او و براءت از دشمنان او.

30.

The Prophet (sa),

“Verily, Allah the Almighty has made virtues for Ali son of AbuTalib, the number of which, can only be counted by Him. One who remembers his virtues faithfully, Allah will forgive all of his past and forthcoming sins; even if the Qiyama was engulfed with the sins of the two weighty (man and jinn). And one who writes a virtue from among the virtues of Ali, the son of AbuTalib, the angels shall seek forgiveness for him as long as that writing exists. And one who hears a virtue from among his virtues, Allah shall forgive his all sins, collected by his hearing. One who looks at his written virtues, Allah shall forgive all his sins that he gathered by the look.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

يا علي ما مثلك في الناس إلا كمثل قل هو الله أحد في القرآن من قرأها مرة فكأنما قرأ ثلث القرآن ومن قرأها مرتين فكأنما قرأ ثلثي القرآن ومن قرأها ثلاث مرات كمن قرأ القرآن، وكذا أنت يا علي من أحبك بقلبه فقد أحب ثلث الإسلام ومن أحبك بقلبه ولسانه فقد أحب ثلثي الإسلام ومن أحبك بقلبه ولسانه ويده فقد أحب الإسلام كله

31.

The Prophet (sa),

“O Ali, your parable among the people is like the chapter Tawhid of the Quran. One who recites it once has indeed recited one third of the Quran. One who recites it twice has recited two third of the Quran and one recites it three times has indeed recited the complete Quran.... And so are you O’ Ali, one who loves you by his tongue has loved one third of Islam. One who loves you with his tongue and his heart has indeed loved two third of Islam. And one who loves you with his tongue, heart and hands has indeed loved the entire Islam.

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

التاركون ولاية علي المنكرون لفضله المظاهرون اعدائه خارجون عن الاسلام

32.

The Prophet (sa),

“Those who refrain from the wilayat of Ali, deny his virtues, support his enemies are ousted from Islam.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

على منى كنفسى طاعته طاعتي ومعصيته معصيتي

33.

The Prophet (sa),

“Ali is from me, like me. Obedience to him is obedience to me. Disobedience to him is disobedience to me.

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

على مع الحق والحق مع على ولن يفترقا حتى يردا علي الحوض يوم القيامة

34.

The Prophet (sa),

“Ali is with the right and the right is with Ali and these two shall not separate until they arrive upon me at the Pond on the Day of Judgment.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

أنت أمين الله في أرضه، وأنت حجة الله على بريته، وأنت ركن الايمان، وأنت مصباح الدجى وأنت منار الهدى، وأنت العلم المرفوع لأهل الدنيا، من تبعك نجا، ومن تخلف عنك هلك وأنت الطريق الواضح، وأنت الصراط المستقيم

35.

The Prophet (sa),

“O Ali, you are the trust of Allah in His land. You are the argument of Allah in His creation. You are the basis of faith. You are the torch in darkness. You are the light of guidance. You are the raised flag for the dwellers of the world. One who follows you has sought salvation. One who does not follow you is ruined. You indeed are the clear way. You are the right path.”

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

ضربة على يوم الخندق افضل من اعمال امتى الى يوم القيامة

36.

The Prophet (sa),

“The strike of Ali on the day of Khandaq, is better than all the actions of my nation until the Day of Judgement.”

عن سلمان ره قال: كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ.. فَهَبَطَ جِبْرَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَقَالَ: اللَّهُ تَعَالَى يُقْرِئُكَ السَّلَامَ وَيَقُولُ لَكَ: يَا مُحَمَّدُ أَلَيْتُ عَلَى نَفْسِي وَأَقَسَمْتُ عَلَيَّ أَنِّي لَا أُلْهِمُ حُبَّ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ إِلَّا مَنْ أَحْبَبْتُهُ فَمَنْ أَحْبَبْتُهُ أَنَا أَلْهِمْتُهُ حُبَّ عَلِيٍّ وَمَنْ أَبْغَضْتُهُ أَلْهِمْتُهُ بُغْضَ عَلِيٍّ.

الروضة في فضائل أمير المؤمنين: 137/158

سلمان گوید: نزد رسول الله ص بودیم.. جبرئیل بر پیامبر ص فرود آمد و گفت: خداوند تو را سلام می‌رساند و می‌فرماید: ای محمد به خود سوگند یاد کرده و پیمان بسته‌ام که دوستی علی را جز بر دوستان خود الهام نکنم، پس هر کس را دوست دارم محبت علی را بر دلش افکنم و هر کس را دشمن می‌دارم دشمنی علی را بر دل او می‌افکنم.

37.

Salman (ra) has said,

We were with the Prophet (sa), when Jibrail (as) descended and said, Allah has extended His salaam to you and such says to you, O' Muhammad, I swear by Myself, and such I have agreed, that the love of Ali, the son of AbuTalib, I will not inspire but to him who I love. Whosoever I love, I inspire him with the love of Ali. And whosoever I am enemy with, I cast the animosity of Ali on him. "

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

معاشر الناس إن فضائل علي بن أبي طالب عند الله عزوجل، وقد أنزلها في القرآن أكثر من أن أحصيتها في مقام واحد، فمن أنبأكم بها وعرفها فصدقوه.

38.

The Prophet (sa),

"O' people, the virtues of Ali, the son of AbuTalib before the Almighty Allah – He indeed has revealed in the Quran – are far more than that can possibly be counted in one rank. So, one who informs you of his virtues and makes you aware, acknowledge him."

قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

معاشر الناس فضلوا عليا فإنه أفضل الناس بعدي من ذكروا نثي، بنا أنزل الله الرزق وبقي الخلق، ملعون ملعون مغضوب مغضوب من رد علي قولي هذا ولم يوافقوه

39.

The Prophet (sa),

"O, people, exalt Ali. Indeed, he is the best of men after me, from among the men and the women, as long as Allah provides, and the creation remains.

Banished from his mercy, banished from his mercy, His wrath be upon him, His wrath be upon him, one who rejects this word of mine and does not accept him."



قال رسول الله (صلى الله عليه وآله):

معاشر الناس تدبروا القرآن وافهموا آياته وانظروا إلى محكماته ولا تتبعوا متشابهه، فوالله لن يبين لكم زواجه ولا يوضح لكم تفسيره إلا الذي أنا آخذ بيده ومصعده إلي وشائل بعضه ومعلمكم أن من كنت مولاه مولاه فهذا [علي] مولاه، وهو علي بن أبي طالب أخي ووصيي، وموالاته من الله عز وجل أنزلها علي.

40.

The Prophet (sa),

“O’ people ponder into the Quran and understand its verses. Look at its definitive verses and do not follow the metaphorical. By Allah, the core of it and the interpretation of it, cannot be known, but by him whose hand and shoulder I am holding and raising. And I inform you, to whosoever I am his master, Ali, is his master. And he is Ali, the son of AbuTalib, my brother, my successor. His wilayat (custodianship) is from Allah revealed unto me.”